THE NEW CANADIAN

An Independent Weekly For Canadians of Japanese Origin

VOL. 12, No. 15 — 10c Per Copy | TORONTO, ONT., WEDNESDAY, MARCH 2, 1949 | $5 per 1 year—

Guarantee of Civil Rights Aim of Toronto Conference

Japanese Won't Return To Coast Says Reporter After Interior Trip

VANCOUVER, B.C.—A feature story carried recently in Vancouver Sun, British Columbia's largest newspaper, told its readers that the Japanese won't come back when restrictions on their movement are lifted on March 31st.

The lengthy report is a result of a visit to Greenwood by reporter Ralph Daly. It was splashed on the second front page of the Sun of Feb. 26 issue under the head "Japs Won't Return Here," and included a photo of Seiji Homma, president of the B. C. JCCA.

Daly reports that depletion of capital, long absence from the coast, and fear of prejudice combine to deter the movement back to coast.

Reports Daly, as follows:

"How the Japanese in B. C. feel was crystallized by big affable Seiji Homma, born and educated in West Vancouver and at 31 a typical Japanese Canadian. Seiji is provincial president of the JCCA. As a highly successful insurance salesman (he was a fish buyer on the coast) he travels all through the interior handling insurance for Japanese and Occidentals alike.

"What he said I cross-checked in two days of thorough investigation here (in Greenwood) during which I talked to dozens of Japanese, Canadian-born and nationals, and to leading Occidentals.

"It was further confirmed by checks which The Vancouver Sun made with the Department of Labor and other officials in Ottawa, and among Japanese in Toronto and other centres.

" 'There will be no exodus back to the coast,' said Seiji. 'We are glad the restrictions are ending because we want to see all racial discrimination ended in Canada.

" 'The majority of people here are pretty well satisfied as they are and they're the same throughout B.C. They have jobs and farms and businesses. They are building or buying their own homes.

" 'Any the psychology of the Japanese people is that once they get settled in a place they hate like the dickens to move. They are satisfied to make a good living. As long as the employment lasts in the interior, I'm sure they'll stay.

" 'We think that if we went back to the coast now we would be lost after seven years. Many of us were kids when we left the coast. Now we have families and responsibilities. Why should be risk our futures again by going back.'

"In two days of diligent checking I failed to find a single Japanese planning to return to the coast.

"Like many of the Japanese I saw, Seiji is loathe to talk about the hardships that followed the evacuation, in which he shared fully . . .

"Nor is there any speculation about returning to the coast, except among young single people, who realize the opportunities in the interior are limited, and who want technical training and careers that the coast or the east offer.

"Obviously, one of the things most cherished about interior life is the freedom from the feeling they are shunned on racial grounds.

"As Seiji says, 'The people are more friendly than on the coast. They are really swell to us. They ask us to take an active part in the community life and we do.' "

ON THE

MERRY-GO-ROUND

By TOSH

The Issei go to School

Recently a Toronto Catholic Church began a night course in English for Issei. More than 100 persons attended the opening night. Many of them were old men and women crowding or past 60 years of age.

Even today, when modern medicine has added many years to man's stay on earth, 60 is an age when most people sit back and ponder on the past. That the Issei of that age should go to school is of more than passing interest. There is an interesting subject for study there of particular significance to their Nisei offsprings.

Probable Causes

We would list as the primary cause the fact that the Issei today feel especially handicapped by their inability to converse and, to a lesser extent, read English. With the disappearance of segregated Japanese communities and as they are forced to mingle more and more with non-Japanese, sufficient master of the English language has become a necessity.

Secondly, there is little doubt that the Issei are gradually being relegated to the background as the Nisei forge ahead. This is to be expected and it would be unfair for the Issei to begrudge this taking over of leadership by the Nisei. We are entering the age of the Nisei, just as the past was the age of the Issei. This is evolution and there is little man can do about it. We believe that most Issei realize this and their desire to learn English is perhaps a sign of their acceptance of this fact. This is the age of the Nisei and they speak English and so the Issei learn English.

What About the Nisei?

This brings us about to the subject or article which has been a source of considerable comment in The N.C. The original article was by Marilou and titled "What About the Issei?" which brought forth "Yes, what about the Issei?" from VO, which in turn brought comment from our friend Moritsugu. There were also several letters to the editor. All in all, we are [illegible] Marilou's punchy article [illegible]ked considerable thought [illegible] discussion among the Nisei as well as some Issei.

[illegible] add our little bit we venture [illegible] say that it would be unfair [illegible] incorrect to suggest [illegible] character in the skit is [illegible]al of Nisei. In our opinion [illegible] girl is an outstanding exception.

[illegible] there are many Nisei [illegible] hesitate to speak Japanese [illegible] public. Some go beyond reasonable limits in trying to do [illegible] with any sign which [illegible]ngles them out as of the [illegible] race. This is absurd [illegible] it is not the Nisei or Issei [illegible] who will think thus. Of [illegible] indiscriminate use of Japanese or any other foreign language in public is not to be recommended. Inability to understand often results in mis-[illegible] sometimes injurious and offensive.

We believe that any person on the street car who had seen the deliberate slighting of the Issei by the not-so-sweet young thing felt a genuine feeling of disgust. For it must have been obvious to them that the girl knew what the old woman asked and that her ignorance was not that of innocence but of deliberate intent.

In conclusion, we would suggest that we stop worrying too much about the Issei. They will do all right. But what about the Nisei?

Judd Bill May Give Priority To Nisei

TOKYO.—If the Judd Bill is passed, permitting a quota of Japanese immigrants to enter the U.S., Niseis in Japan who have lost their American citizenship may be given first choice, according to a report from here.

Approximately 5,000 such Nisei are in Japan. 2,300 lost their citizenship through serving in the Japanese military forces. The others lost theirs through inadvertently voting in Japanese elections.

Search Now Over As Sumiko Found

Sumiko has been found. Soon, it is expected, she will receive communication from her father in Japan who has been looking for her for many years.

Some time ago, The New Canadian received a letter from Russell A. Burnell who was with the Allied Army of Occupation in Japan. Mr. Burnell had been requested by a lonely Issei to help locate his daughter in Canada.

The New Canadian published Sumiko's picture, forwarded by Mr. Burnell.

This week, a letter was received from Mr. Burnell, now serving on the United States carrier, U.S.S. Valley Forge. Said the letter:

"I don't think it will be possible for me to express fully my gratitude for your very kind cooperation in helping me bring Miss ——— in contact with her father. I know I am speaking not only for myself but for the young lady and her father as well . . ."

Donate $2000 To JCCA

TORONTO. — A cheque for $2,000.00 has been received by the National JCCA Office from the B.C. Japanese Language Educators' Association. The sum is to be placed in the reserve fund.

FOUR NISEIS ARRIVE IN TORONTO FROM JAPAN

TORONTO—Four Niseis arrived in Toronto on the morning of Monday, Feb. 28, from Japan.

Present at the station to meet them were the parents of the travellers, who included Chieko Otaguro, for Toronto, two Tabatas for Hamilton and another youth.

Make Rights Bill Part of BNA Act, Race Relations Institute Urges

TORONTO — Declaring that civil rights are merely privileges which can be taken away by legislation, the Race Relations Institute held on February 26 and 27 urged the incorporation of a bill of rights in the B.N.A. Act. By so doing, the citizens will be guaranteed that he will not be deprived of his rights by the passage of new laws.

Irving Himmell, chairman of the Civil Rights Committee pointed out several instances where provincial or civic governments have denied racial or religious minorities of certain fundamental freedoms. He cited the lack of provincial franchise of the Japanese Canadian in B.C., the handling of the Jehovah's Witnesses in Moncton, and the recent police search of private Chinese homes in Toronto without a warrant.

The Institute recommended that a Fair Employment and Practices Act modelled after the one passed in the State of New York should be enacted by the Ontario legislature. Such an act would prevent discriminatory practices of employers in hiring workers by making them liable for prosecution.

Leslie Wismer, M.P.P., who was chairman of the employment group charged that many firms refused to employ people of certain religious or racial groups. He claimed the chief offenders were the financial houses such as banks, insurance companies.

In view of the charge of many firms that business would fall off should they hire clerks and office workers of certain minorities, it was proposed that the Continuing Committee of the Race Relations Institute investigate the possibility of approaching large concerns to make an experiment to see if this were true.

It was also stressed that it was necessary to educate the people of the need for such legislation as the Fair Employment and Practices Act, for public opinion would be an important factor in pressing for such a proposal on the legislature.

George Schermer, member of the Detroit interracial committee told the group that compared to Detroit, there was less racial and religious prejudice in Toronto.

Radio dramatists Lister Sinclair spoke on the importance of radio in combatting intolerance.

This is the third year that the Race Relations Institute has been conducted in Toronto for the purpose of discussing and studying racial questions. It is organized by various groups (among them the National JCCA) interested in Canada's inter-racial and inter-cultural problems.

Norah Fujita, Roger Obata and George Takeda represented the JCCA.

Trade Fair To Open In Yokohama Soon

VANCOUVER.—One sea captain who has just recently returned with his ship from the Orient predicts that Japan will soon become a competitor in the export of manufactured goods.

He is Captain D. E. Norie, who is basing his beliefs on the scope of the Japan Foreign Trade Fair which is to be held in Yokohama this year from March to June.

Posters and literature publicizing the fair have been sent to all parts of the world inviting businessmen to the trade exhibit and to buy Japanese manufactured articles. The trade fair catalogues, he says, list hundreds of assorted items ready to be shipped to world markets.

According to him, there is much more merchandise in Japan ready to be shipped for export, than in many of the "free" countries and that it is difficult to see Japan as an occupied country.

Nisei Writer Praised By William Saroyan

CALDWELL, Idaho.—A Japanese - American short - story writer, Toshio Mori, is having his first book published by the Caxton Printers here. Entitled, "Yokohama, California," it is a collection of short stories.

Says William Saroyan, one of America's foremost writers, "Toshiro Mori is probably the most important new writer in this country at the moment".

Toshio Mori is a resident of San Leandro, California, after having spent the war years in relocation centres. He is preparing three other novels for publication.

Londoners Make Plans For Confab, Hold Discussion on Intermarriage

LONDON, Ont. — The forthcoming Western Ontario Regional Conference to be held in Chatham in the near future and the Ontario JCCA conference received the attention of London JCCA members who held their second meeting of the year at YWCA on Feb. 17, with George Obokata in the chair.

A committee was formed to make plans for the provincial conference.

The evening's program, arranged by Public Relations chairman Fred Nishizaki was a discussion on "Intermarriage".

Prior to the discussion, Kaney Ebisuzaki spoke on the biological aspect of intermarriage. Tane Tsujimoto enlightened the group on the Japanese American situation, while Fred Nishizaki spoke on intermarriage of the Japanese in Hawaii and Brazil. Very little data, it was revealed, existed concerning Japanese Canadian intermarriages.

The discussion proved to be of great interest to members, and it is hoped more discussions on topics of general interest will be held from time to time.
— M.N.

THE NEW CANADIAN

2198 Yonge St. Phone MO. 2879 Toronto, Ont.

An independent weekly organ published as a medium of expression among the people of Japanese origin in Canada

Kasey Oyama .... Editor

Takaichi Umezuki .... Japanese Section Editor

Rates: In Advance—$2.00 for 20 weeks, $2.50 for six months, $5.00 for one year.

Authorized as second class mail, Post Office Department, Ottawa

Wednesday, March 2, 1949

What About Social Discrimination?

An article by Marilou touching upon Issei-Nisei relations has created a lively interest among Nisei writers. Three articles on the topic have already appeared in the pages of The New Canadian. Two others on the same topic are being held for future use.

But even before interest in this question has died, V.O. from Montreal has given us an even more provocative question to think about and argue over.

In his article titled "Nisei Dilemma" which appeared in last Saturday's New Canadian, V.O. challenges the soundness of the goal of "assimilation" which many Nisei have set up for themselves.

Will the Nisei be well-adjusted and happy when he has lost the last vestige of Japanese "custom and tradition" which have kept him distinct from other Canadians? Will he have reached the goal of "assimilation" when he no longer speaks Japanese, no longer goes to Buddhist church, no longer respects the Japanese-style family relationships, is no longer distinguishable from other Canadians except in appearance? And will discrimination then cease?

Perhaps we could set the ball of discussion rolling by adding some opinions of our own.

V.O. seems to suggest that the answer to the questions posed above is "no" and we are inclined to agree with him.

"The American Negro" says V.O., "is a part of American history . . . he is as much American as the Puritan Fathers, but deprived of . . . equality, the American Negro is a foreigner in his own land." What V.O. says is true, although he does not venture an explanation.

It seems to us that the pre-evacuation Niseis were over-conscious and oversensitive about the alleged shortcomings of the Japanese Canadian community. He was preoccupied with such thoughts as "we shouldn't congregate too much," "we shouldn't speak Japanese too much is public," "we should improve our living standards".

Many Niseis thought that if the characteristics which separated the Japanese from the occidental community could be eliminated, we could have "assimilation" and discrimination would disappear. This old and somewhat shallow way of thinking has lingered until today, despite the changed circumstances.

We would show better sense if we stopped talking about becoming "assimilated" as though "assimilation" were yet an unattained goal.

But we still have the problem of discrimination, and we still have the problem of what we might describe as "integration".

The battle of legal and employment discrimination is progressing satisfactorily, but there still remains what is perhaps the most basic problem—racial discrimination as manifested in our social relations with the occidental community.

Mama-san and the Captain

By SUE SADA

The Occupation of Kyushu by the American troops was progressing admirably. The Station Hospital was functioning as well as all the other units, particularly the P-X toward which the natives cast longing and envious eyes.

Mama-san was so busy running around being handy with her broken English that she had no time to do more than listen with half an ear about the wonders of American prosperity and abundance. Nevertheless it could not be denied that she was very hungry a great deal of the time, and also very shabby in her rags. Her hectic hours added to her inadequate starvation diet of dry soybeans and flavourless squash, the long years of privations resulted in that inevitable disease of war and desolation, that near-final disintegration of the human body, dysentery.

The doctor told her that only rest, wholesome and plentiful food, would cure her. What irony! Mama-san was neither as lucky as some who had a bit of a garden, nor as fortunate as those who had enough money to pay the black market prices for the hidden supplies of a variety of food-stuffs. The utter hopelessness of her personal situation turned her eyes toward the Americans. Only they could help her now.

She remembered the gentle Captain, the first American from the Occupation Forces to bring her a breath of home. He had been recalled "Stateside" he had said. She wanted to know where that was. "Home," he had explained. Home, she thought with a bitter sadness, would she ever see home again? The Captain hadn't yet received an answer to the letter he had sent to her family. She had heard that the Japanese in America had been subjected to internment or something very like it, and she wondered how such a crisis had affected her family. In her illness and depression, the worries piled thickly around her to plague her peace mind. She had been so confident that as soon as the Occupation arrived she would be able to find a quick route back to Canada, but reality raised obstacles that she in her simple ignorance of international politics, could not have anticipated. Not until a peace was signed could she even think of going home. So the Captain had told her.

Thinking of the Captain, she remembered the gifts he used to bring her, not only from the P-X, but also from the Army kitchens. That first time he had come, hoping to find a young woman companion, he had quickly overcome his disappointment and had become a charming and generous friend. He also had had with him a little parcel of chocolates and gum and packages of cigarettes. She had accepted them with a smiling gratitude that was neither humble nor critical. They had chatted of all those things that would build a common ground between them . . . home, friends, likes and dislikes, their families. Leaving, he had asked:

"What would you like me to bring you the next time I come, Mama-san? I can bring you anything we've got. What would you like, h'm?"

Mama-san felt a flood of joy fill her soul. Thus might a son have spoken to her. She gazed at the Captain with misted eyes, and thought of all the things she wanted most that he might be able to bring.

"Captain, you very good man. You kind heart for old woman. Sure you not have trouble to bring me anysing?"

"No trouble, Mama-san. Would you like more chocolates?"

"Chocolate very good Captain . . . but . . . I don' know how you sink . . . but funny sings . . . I wish the white bread with lots butter. In Canada I have white bread every day . . . but I don' sink so wondaful. Please . . . I like little piece white bread with butter."

The Captain smiled sympathetically.

Then he had returned the next time with a large parcel. Mama-san wanted very much to open it at once, but she restrained her eagerness until the Captain himself urged her to do so. Perhaps he wanted to share in the warm rush of good feeling there would be. The parcel had contained not only a whole loaf of white bread, still fresh from the oven, but also a can of butter, a cake, chocolates, candy, gum, more packages of cigarettes, and the "piece de resistance," a freshly roasted chicken with stuffing! Mama-san wept.

He had brought other similar parcels from time to time.

Thinking of them, Mama-san knew that the only place to get them, as far as she was concerned, was at the Station Hospital, where already many local Japanese were employed in the kitchen. Her friends encouraged her to apply for a job as interpreter. Surely her command of English was good enough for that? Mama-san smiled wryly at her friends' suggestion. Mama-san knew that her "fluent" English would not qualify her for the job of interpreting.

However, caught between the dire consequences of chronic dysentery, and the improbability of her getting a job at the hospital she chose to take a chance on the latter. Arranging her rags as best as she could, she went to call on the officer in charge of personnel. As was to be expected, this officer regretted that her English was not good enough to qualify her for the job. Mama-san felt the chill of despair. Was this to be the end, after waiting out the worst of the war?

Mama-san turned to leave the office, when suddenly she felt the resurgence of her will to live, her determination to get home somehow. She turned around and faced the indifferent face of the officer. He waited, eyebrows lifted just a little.

"I not beggar, Captain! My dress much teared up maybe . . . I look funny to you maybe . . . my hair very white . . . sure! But I tell you, Captain, I not beggar. My home is Canada . . . you know place next to your country, next the United States. I have fine family there . . . good home . . . my sons all growed up. If I in Canada, I do not ask job from you. My sons look after me good. But this not Canada. This Japan. Everybody hungry, sick. I no have any kind home here. Got nobody, nossing. I must find way go back to Canada. If I sick, if I die, can't see my sons, my grandchildren, maybe some more grandchildren. What you sink, Captain?

"I sick now. My stomach all upside-down. Pretty soon maybe I die here. You got a lots food here. Many Japanese work in kitchen. Okay I work in kitchen too. I not scared work. But first . . . I must fix my stomach . . . too sick right now for work. I know what kind a way American eat food . . . okay I teach other Japanese in kitchen how the best way to do like in America. But Captain, I telling you . . . I must eat good American food or I die right here! How you feel like good Christian if you let one poor people like me . . . from Canada all same like America . . . die because you say 'no'?"

Well . . . put to him like that, how could the Captain refuse? There was an imperceptible smile shading his otherwise grim mouth, as he told Mama-san to report to the Mess-Sergeant.

Thus was Mama-san assured of regular work and abundant food as she became the go-between, a kind of factotum, a majordomo, between the Hospital Mess staff and the kitchen help. One of the first things Mama-san requisitioned was a complete outfit of clothes. And believe it or not, she got it—her demand was okayed by the American O. C.

It wasn't long before, through sheer impeccable service and strict honesty, she was promoted to the office of Mess-supervisor with a raise in pay. For a whole year, Mama-san lived well at the hospital, rebuilding her health and body strength, respected by the American officers for her integrity, and for her ability to bring discipline and order into the Mess Hall, and for her amazing honesty, which kept thieving and graft in the Commissariat down to the minimum.

Now began some of the most incredible adventures a stranded Issei ever had, adventures that must still be remembered both in that Kyushu city and in the memories of certain G. I.'s.

William Demarest, soon to be seen in Paramount's "Whispering Smith," turned carnival boxer for a brief period when stranded in California during a vaudeville tour.

Letters To The Editor

Editor, The New Canadian:

Thank you for [illegible] the New Canadian [illegible].

I recently [illegible] make [illegible] believe back to the [illegible] days, and presented [illegible] to the [illegible] national Relations [illegible] ago. They said this [illegible] most valuable for [illegible] historical research.

Best wishes to you and to [illegible] Japanese Canadians.

Sincerely,
S. I. Hayakawa,
Chicago, Ill.

Editor's Note: Mr. Hayakawa was one of the Nisei delegation to Ottawa to seek the franchise prior to the war. He is a former resident of Vancouver, Calgary, Winnipeg and Montreal. He is also the author of the best seller, "Language in Action", and at the present he is the editor of a publication on semantics.

Editor, The New Canadian:

It seems [illegible] this moment to advise [illegible] we have been receiving the New Canadian.

[illegible]

[illegible] of the [illegible] and [illegible] April 1941 so that our numbers go back to that date.

Whether posterity will ever want to see our copies of the New Canadian, it is impossible to say, but it is our duty to preserve them like other papers. With best wishes.

Most sincerely,
J. S. Matthews,
City Archivist,
Vancouver, B.C.

Editor, The New Canadian:

Although you do not know me, I would be very happy if you will help me.

I was born in Vancouver in 1930. My father's name is Yoshio Inouye. My mother, Mitsue, died in Vancouver in 1939. I am very anxious to return to Canada and I want to find the present address of the following persons whom I want to be responsible for my returning to Canada.

First is Mr. Shigeo Kamisura, formerly of 366 Powell St., Vancouver. He had a barbershop at this address. Then, Mr. Jusichi Kamisura, East Hastings St., who was the Japanese foreman at England Cannery, Vancouver.

I will be very glad to hear from you.

Sincerely yours,
Geo. Hideo Inouye,
1969 Shimo cho,
Chigasaki City,
Kanagawa-ken,
Japan.

Former Tashme Scout's Reunion

Scout handshakes and the loud greetings of "long-lost pals" were quite in order as twenty-seven former leaders of the First Tashme Scout and Guide Group gathered at the Moonlite Grill, Toronto, for a reunion dinner on Feb. 20.

Bob Kadoguchi, former member of the advisory group committee, said that the Scout movement in Tashme had been in a progressive direction, winning the respect and co-operation of the community.

Shige Yoshida, the founder and the guiding spirit of the troop, expressed the feeling of all those present when he said that something worthwhile had been accomplished directly and indirectly as a result of the Scout training in Tashme. As an example he mentioned A. Shirakawa, a member of a Moose Jaw troop, who was chosen by his fellow occidental Scouts to be flagbearer during the Governor-General's visit there.

A short business meeting was held to discuss the disposal of the left-over Scout equipment and the possibility of a third Scout-Guide-Cub reunion. It was decided by the meeting that the troop flag should be presented to Mr. Yoshida and the Cub pack flag to Vic Kadota as a token of appreciation of their outstanding work. It was agreed upon that the rest of the equipment should be held until such time when one of the former Scouts would be able to start his own troop and make use of this surplus equipment.

In the matter of a large reunion, the meeting decided in principle that the reunion should take the form of a picnic or an outing of some sort, to be held sometime in the summer and chose a committee to map out the details.

T. UMEZUKI
36 Madeleine Ave.
Toronto 12, Ont.

49 King William Street
Telephone 3-5710

長篇小説 星は見てゐた

藤澤桓夫

［第二十三回］

老先生

「いや。」

と、僕は勢ひこんで答へた。

「そうではございません。これだけまとまりが出來て參りましたから、どこの學校とやりましても、きつといゝ勝負をするのではないかと僕は思ひます。」

もしやつてみさうでなかつたら——と、心に愛に強い不安の湧いて來るのを覺えながら、僕はつづけた。

「實は、僕は、一度どこかの學校のチームとやらせてみたら、と、この人たちの實力がどこまで伸びて行つてゐるかを知りたい氣持ちありまして前からさう考へてゐたのですが……」

「ほう。それなら……」

杉野先生は一膝乘り出すやうにした。

「どうです、この次の土曜日あたり、一つやらせてみますか？」

「さうお計らひ願へたら、ありがたいです。兒童諸君も、自分たちの力を試す時が來てきつと大喜びするでせう。」

「よろしい。それなら、早速どこかこの近くの學校に交渉してみませう。最近はどこの學校でもずゐぶん野球熱が盛んのやうですから、どこでもきつとすぐに承知するでせう。」

「是非さうお計らひ願ひます。」

八十二は、自分が試合に出るやうに、急に心がたのしく弾み出すのを覺えながら、同時に、一つの強い責任感が兩肩にのしかゝつて來るのを覺えながら、眼を輝かせた。

「それから、一つ今から張り切るやうに、子供たちにあなたからそのことを言つてやつて頂けませんか？」

と、杉野先生は、先生も眼のなかに若々しい色を浮べながら、八十二に言つた。

八十二は辭退した。

「それは先生から話していただいた方が兒童諸君も喜ぶと思ひます。」

「それでは、私から。」

と、老先生は子供の小さい椅子から腰を上げた。

「おい、みんな、よく聞きなさい。」

少年たちは、一齊に動作を止め、敎頭先生の方を見た。

「多分この次の土曜日に、あんたたちにこの學校にはじめて出來た野球のチームとしてはじめての試合をよその學校の兒童諸君としてもらひます。」

「わーつ！」

一せいに歡聲が上つた。

師弟の和やかな應對を、八十二は嬉しさうに見てゐた。

それから、眞新しいノックバットを片手にさげて、ホーム・プレートの方へ歩いて行つた。

「さあ、諸君、そのつもりで今日と明日は猛練習をやるんだぜ。」

と彼が言ふと、

「贊成！」

「わかりました！」

と聲が答へた。

文藝ところ

心を洗うもの

山本杉

あまりにリアルなその生活を詩がない、夢がないと言つたけれど。

胸の中を白百合で一ぱいにつめて、一盃の酒をそのくちに流し入れて、ふたを閉じてから、この生涯こそ詩ではなかつたかと思つた。眞實を生きることが、生きぬくことが詩ではないか、それをおいて[illegible]の中に何の詩があらう。

眞實の現實とたたかいながら、なおも研究をすてなかつた人、理想をすてなかつた人何人かのこの樣な人々の眞實によつて日本の文化は守られている。否、世界の文化も。

現實を追い、物質をもさめて右往左往することを知らず、ひたすらに生きぬいたわが道を、いましみじみとふり返つて感謝としていることであらう。

一口では文化國家建設をうたうが、なかなか文化は生れてこない。忍苦に堪えて、一つ一つのものを守り育てるところに文化の芽は生れ、育つ。子供を育てることも、映畫を製作することも、繪をかくことも、論文をかくことも、その忍苦を如何に克服するかによつて成果をみるものである。その成果、それは眞實のあらわれであるはずである。

あらしの去つた朝の美しさ、これこそ心を洗う眞實の美しさである。

投稿注意に就て

［］愛讀者からの投稿には必ず住所と本名を明記した上でペンネームを使つていただきたい

［］文章はできるだけ平易に口語體で書いていただきたい

［］文藝もの投稿には封筒に文藝欄係りと書いていただきたい

映畫トピック

最良の映畫

三月廿四日に發表される世界中における一九四八年度の最良映畫、演技、監督その他の分野にわたり候補映畫を投票し、一番多く投票數を受けた映畫が最良としてアカデミー賞を授けられるのであるが今日までに築かれている候補は次の如きものがあり、接戰が豫期されている。

◇最優秀の映畫◇

△ハムレット（サー・ローレンス・オリビア監督、主演の英國製作品）

△シエラ・マッドレーの寶物

△ジョニー・ベリンダ

△ザ・スネーキ・ピッツ

△ジャンヌ・ダルク

◇女優最善演技◇

△イングリッド・バーグマン（ジャンヌ・ダルク）

△オリビア・デ・ハヴイランド（ザ・スネーキ・ピッツ）

△アイリン・ダン（アイ・リメンバー・ママ）

△バーバラ・スタンウイック（ソリー・リング・ナンバー）

△ジェン・ワイマン（ジョニー・ベレンダ）

◇男優最善演技◇

△ルー・エヤース（ジョニー・ベレンダ）

△モントゴメリー・クリフト（ザ・サーチ）

△ダン・デーリ（愛兒がほほえむとき）

△サー・ローレンス・オリビア（ハムレット）

△クリフトン・ウエブ（セッテング・プリティ）

辯護士

法律事務一切の相談に應じます

倉田ルーシン

Lucien C. KURATA
Barrister and Solicitor
1 Adelaide St. East
Toronto, Ont.
Office: EL. 5259 Res.: LY. 3427

花札

クートネークラフト製 一組一弗五〇仙

T. UMEZUKI
36 Madeleine Ave.
Toronto 13, Ont.

住宅と商店

●八千九百弗 八室レンガ建 場所ダンダス・オーシングトン區域 拂込四千弗

●七千八百弗 八室レンガ一軒建 拂込三千五百弗

●八千七百弗 六室レンガ一軒建 場所グローヴ街近邊 拂込三千八百弗

●八千九百弗 六室レンガ一軒建 場所オークウッド近邊 オイル・ヒーター付 拂込四千弗

●一万五百弗 十二室レンガ建 ルーミングハウス四室家主使用 月の家賃上り百八十弗 拂込五千弗

●グロサリー店及び建物賣り 場所ダンフォース住宅區域 有望な投資最新式四室アパート付 六日間賣上高八百九十弗 配達なし價格一万四千五十弗 拂込七千弗

ケー・ワイレス商會 日本人部主任

ローイ吉本

Agent for K. Wiles
Real Estate
1 St. Clair W., Toronto.
Phone: Office: PR. 3303
Res. GE. 8315

時計修繕

並に金銀細工

◎郵送は書留で願ひます

米滿時計修繕所

トロント市西キング街三八五 電話エデ七三三一八五

WATCH MAKER
I. YONEMITSU
385 King St. West
Toronto, Ont.

南京料理

宴會も出來ます

午後二時から午前二時迄開館して美味な料理提供

ハミルトン支那人街の

NEW WORLD CHOP SUEY HOUSE
49 King William Street
Telephone 2-5716

IMPERIAL BANK OF CANADA

ELIZABETH & DUNDAS STS.
TORONTO
L. J. WALKER, Manager

日本送金取扱い

●便利な場所にある當銀行はトロント市内の日系人の皆様のための送金其他一切の用件に應じます

●特に當銀行を通じ東洋との商取引上の金融送金の手續き等すべて致します

インピリアル銀行 ダンダス・エリザベス街支店

支配人 エル・ゼー・ウオーカー

日本の鈴木製

味の素

耳かき一ぱいでどこでもお美味しくなる——

△三オンス入 一弗九五仙

△十四オンス入 六弗五〇仙

△廿八オンス入 十二弗

總代理店 メドデー・レストラント

營業所 アルエー〇九六七 全九

23 Ross St. Toronto, Ont.
Phone RA. 0967

食料品各種

○チャウメン、チャウシウ麺 もやし 緑豆粉小賣 ○スルメ、千えび、ホタテえび 其他ニシン

第一等を賣つて居ます

○日本人向のタケノコ、あわび等のカン詰類もあります

○メールオーダにも應じます

高國貿易有限公司

KUO TRADING CO. LTD.

村上寫眞館

ビーシー州ベーノン市第三十三街二九〇二番

□自宅の電話番號——
3901-19th St. Phone 477R3

□寫眞館は——
3902-32nd St. Vernon, B.C.

入荷品

日本よりの便船にて

●白角寒天●凍蒟蒻●コンニャク粉●亀甲タワシ

○入荷豫定品 モチ米 アヅキ

○カマボコ製造

ポプオフ食肉店

POPOFF'S MARKET
P.O. Box 57,
Slocan City, B.C.

CARTAGE

Frank Masuhara
365 King St. West
Toronto, Ontario
(Phone: AD. 5546)

荷物の運送は

西キング街三六五

増原運送店

電話エーデー五五四六

時計修繕

▲如何なる時計にても修繕いたします

カムループス

田邊平五郎

HIROGORO TANABE
P.O. Box 298
160 Seymour Street
Kamloops, B.C.

日本との便船

●日本からの二世其他の呼寄せ又は日本行の旅客に親切丁寧に色々お世話します

グリーンウッド郵函三七一

小野寺まき

TRAVEL SERVICE
Mrs. M. ONODERA
Box 371, Greenwood, B.C.
Sub-Agent for American President Lines

正式參加を決定、オタワ政府[illegible]
之を承認し來る三月卅一日[illegible]税關、移民等の事務一切をも[illegible]
[illegible]に四百五十一年間の[illegible]ナダに接收され、島住民は[illegible]五万(若狹セント・ジョンズ[illegible])
[illegible]の歷史を[illegible]年島民の[illegible]民會的扶助を[illegible]人口六万人[illegible]

日系人は沿岸には歸らない

サン紙記者がグリーンウッドで調べた結果を報道

【晩香坡】二月廿六日のヴァンクーヴァー・サン紙は、來る三月一日に日系人に對する多くの制束が撤廢されたとして「日系人は沿岸には歸つて來ないであらう」と、ビーシー市協の本間清次會長の實見談を入りで大きく報じてゐる。職業が欠乏してゐるのと永い間ヘーストを留守にしたのとで差別を恐れるのとが、日系人の沿岸帰還を思ひ止まらせる理由だとて、同紙のグレイ記者は二日間に亘つてグリーンウッドで十數名の日本人についで意見をただしたところを次の如く書いてゐる

▲ビーシー州に居る日本人は、どういふ風に感じてゐるかは、ビーシー市協の會長であり爆險代理人としてビーシー州各地を旅く廻つてゐる本間清次氏の語るところによつて要約されてゐる。本間氏の云ふところに就ては、グリーンウッドで二日間に亘り十數名の日本人や西洋人有力者に就き調べたのであるが、矢張り同じ意見であつたし、それはオタワ政府の勞働省その他の當局、トロントの日本人の間又は其の他のセンターに於ても確認されてる意見である

▲「吾々は制束が除かれるのを喜ぶ。それはカナダに於ける人種的差別がなくなるからである　しかし制束がなくなつたからとて日本人が大擧して沿岸へ舞ひ戻ると云ふやうなことはないであらう。當地の日本人の大部分は現狀に滿足して居り、ビーシー州全体についても大体同じである　彼等は仕事口を持つて居り農業やビズネスをやつて居るもの、自分のホームを買つたり建てたりしてゐる。それに、ひとたび落ち着いたら、そこから又動くのを嫌ふのは日本人の心理である。彼等は良い生活をすることに滿足して居るので、就職口さへ續く限り彼等がインテリアに留まるのは確かである。若し吾々が今沿岸へ歸つて行つても、七ケ年間も留守にした所だから勝手が違つて迷うであらうと思ふ。沿岸を出た頃の吾々の多くはキッドであつたが、今や家族を持つて責任のある生活を送つて居るのだから、再び沿岸へ行つて將來を危險にさらすような事をする譯はない」と本間氏は語る。

▲私はグリーンウッドで二日間に亘り克明に調べたのだが、一人として沿岸へ歸つて行くことを計畫して居る者を見出す事は出來なかつた。本間氏同樣、私の話し合つた多くの日本人は總移動後の困難について語ることは好まなかつた。沿岸へ歸つて來る事に就いては、若い獨身者でインテリアに於ける機會が限られたものであることを知つて居る者、技術の修練と、特技ある仕事を沿岸又はイーストでやりに行こうと思つて居る者を除いては、そんな事を考へて居る者はない

▲インテリア生活で最もよい事の一つは人種的な偏見がなく自由であるといふことであらうが、それに關しては本間氏も「インテリアの人々は沿岸の人に比べて、もつと友情的であり　彼等は吾々に對して社會的活動に參加するように勸誘してくれるし、吾々もこれに進んで參加してゐるのである」と云つてゐる

オタワ議會で質問

追放された日系人再入國に就て

【オタワ發】一月二十三日のオタワ議會下院でムースジョウ選出のシーシーエフ代議士サッチャー氏は鑛山資源相ー移民局所管ーに對して一九四九年以來日本にレパトリエートされた日本人にしてカナダに歸還することを許されてゐるものがあるか？若し然りとすれば、どういふ事情のもとに、どの程度にそれが許されてゐるのであるか？といふ質問を發した。右に對してマキノン資源相は次の如く答へた。「議事堂にはいつて來る直前に右の質問要旨を入手したのであるから、調査する前によく調べて、出來るだけ早くお答へする」

[illegible]伊藤[illegible](ミ[illegible])[illegible]大田[illegible]行、保險會社には二か[illegible]チエ子　小石チエ子　大[illegible]と語つた。又市民權委員會でジョージ(以上トロント)川[illegible]はビーシー州における日系人端春[illegible]　同アイ子[illegible]參政權が與へられていない事ミルトン」辻[illegible]治　兒玉シ[illegible]實を指摘して、カナダは須くゲ子(以上カムループス)上野シズ子　同明(以上アルバタ州ダイアモンドシティ)鈴木均(メリット)西村[illegible]古瀬ヨシヱ(コールデール)井上キヨヱ(エドモントン)[illegible]人權擁護法律を設定すべきだと强調した

右の中井キヨ夫人は[illegible]で日本滯在十數年の人である

人造バター好評

人造バター、マージャリンの發賣が許されて以來、オンタリオ州の人造バター賣れ行きは需要が遙かに供給をしのぎ、商店のストックは忽ち賣切れとなる物凄い好評を得ている。之に反し純粹バターは冬季における季節的製造量減退を手傳つて賣れ行きは芳ばしくない。カナダ・パッカー會社の發表によると現在の人造バター製造能力ではとてもカスターを滿足させ得ないので大仕掛けの設備を更に計畫中とのことである

◇

■カナダに歸りたい　神奈川縣茅ケ崎市下町一二八三九の井上英雄君(一九三四年に晩香坡で生れた井上義雄氏の息、母は一九三九年に死去)はカナダに歸つて來たいと希願して居り、若し[illegible]の二氏の現住所を知りたがつてゐる

△上倉重雄―元晩市パウエル街五六六

△上倉重吉―元晩市東ヘステングス街、イングランド・キャナリーの日本人監督だつた人

政府商社 三割減員を斷行

失業者續出し社會的不安增大

【東京發】マッカーサー元帥の「九ヶ條經濟復興計畫」に基き[illegible]政府は政府及び產業の近代化に伴う官廳と商會社の過剩人員の一大整理を行うことになつた。この計畫遂行に對し[illegible]官廳は統制勞働者に[illegible]を通知して居り、既に[illegible]會社の從業員[illegible]千人[illegible]を手始めに五十餘に[illegible]社も續々大量馘首を斷行中である。一方日本政府も政府關係就職者の三割削減の具体的案を完了し近く之が實行に移されることになつて居る。これに伴つて失業者の續出、勞働組合から壓迫、社會的不安の增大等で日本は異常な困難に遭遇されるに至るであらう

社會組織の改變

この計畫の根底的目的は日本人の根本的な生活樣式にまで及ぶ重大なるもので、進駐軍の期する二大目的は

(一)日本政府と產業の封建的習性の撤廢(家族主義的就職に伴う不要俸給者を無くすることを意味する)

(二)政府及び商會社の經濟的な經營改善と勞働組合法の改善とより正確な簿記方式の採用の道を拓くことと

從來、日本では有名商社に就職すれば失業などの不安はなく雇主は家長であり被傭人は「子供」であるとする家族主義的な社會組織はこの九ヶ條計畫の實行で改變される事になるわけである

和平好轉へ

【南京發】北京に於て共產軍と和平會談を遂げ空路南京に歸來した國民政府非公式和平使節團は「國家的和平問題に就て會商を行つたがまだ幾多の難關が前途に横たわつているが成功の希望は大なるものがある」と報告している。李宗仁は獨身北京に赴き速かに和平成立を見るべく準備中とある

◇

【桑港發】一月廿一日入港のゼネラル・ゴードン號にて日本から歸來した人々のうち安藝ホテルを通して手續きしたものは次の諸氏で、同ホテルでは全部の人々を自動車で桑港見物させた

人種關係問題 研究會で論議

一月廿六日夜トロント市中央のワイエムシーエーで開催された「人種關係問題研究會」ではカナダに於ける人種及び宗教的差別に就て討議された。就職委員會議長ウイズマー州代議士(トロント・リバーデール區選出)は市内の商會社では大々的な就職希望者の差別待遇を行つて居り、特に金融業[illegible]

賣上は增加、經費は減率

健全に進む中央家庭消費組合

【ウ・ニペッグ發】セントラル・ファミリー協同組合の昨年九月から十二月に至る新年度最初の四ヶ月分の賣上げは二万百四十弗八十四仙で、月平均五千弗で、前年度の月平均賣上げに比し二百弗の增額で、賣上げは增加[illegible]今後も續けば年度末には[illegible]利益を示すことにならうと、經濟を監督したマニトバ・コーペラティヴ・ホールセールの理事へ報告書の中で述べてゐる。グロス・マージンも前年度同期間に比して一三・五から一四・九パーセント(三千二弗七十七仙)に增加してゐるが、これはドライグーヅや金物、家具等を取扱ふやうになつたからだと見られ、これらの品物の取扱ひが殖えれば利益も更に增加するであらうとのこと。經費の割合の方は前年度の一四・八パーセントから一三・八パーセントに減少、極めて健全なる歩みを續けてゐると報告書は結論してゐる

▲カナダ協同組合聯盟の第四十回大會は三月八日から十日までウイニペッグで開かれる事になつてゐる

退院御禮

私儀永らく入院[illegible]中は御多[illegible]且又[illegible]御見舞[illegible]御厚志[illegible]御鄭重[illegible]上ます。[illegible]院仕りました故[illegible]これ[illegible]上げます[illegible]分[illegible]上[illegible]す。先づ[illegible]上まで[illegible]

二月二十六日

[illegible]

■出生

▲當州オータランドの北島ロバート氏夫人(元の藤田キヨーさん)は一月八日女兒を出産ロレーン・ナオミと命名

■電話番號

▲トロントのリヴアデール街一二二五の明順一郎氏宅電話番號はアトル・アイ二一五二一九

建部氏へ御傷飯料[illegible]
英文書記及び幼稚園教師[illegible]
移動並に其後荷物引寄[illegible]
[illegible]後未着荷物
[illegible]際寄道及[illegible]

ニューカナディアン

毎週水、土二回發行
購讀料(前金) 二十週間 一弗 六ヶ月 二弗五十仙 一ヶ年 五弗
(發行所)トロント市キング街二四九八
(電話エルギン七八七七)
日本文編輯者 梅月高市 森研三

カナダ十番目の州

ニューファンランドはこんな所

來る三月卅一日を最後の日として英國の統治領からカナダ第十番目の州となるニユウファンランドとは一体どんな島であるか――以下は別稱『新世界のノールウエー』といわれる同島の生いたちである

今から四百五十二年以前の一四九七年の夏、ジョン・カボーという勇敢な英國の探險家が四万二千平方哩の三角形島を發見、ニユウファンランドと名づけられた。それ以來セント・ローレンス灣口に位するこの島の島民達は常に母國である英本國と緊密なる連絡を保つて今日に至つたのである。

過去八十年に亘つて、ニユウファンランド住民はカナダ聯邦となることを二回も強硬に拒絶して來たのであるが、一九四八年の夏、遂に一般投票を二度も行つた結果七万八千八百六十九票の賛成票の大多數を得てカナダ聯邦に正式參加を決定、オタワ政府もこれを承認し來る三月卅一日[illegible]四百五十二年間の英國統治領の歴史を閉ぢることになつたのである。

政治、經濟及び地理的に見る『新世界のノールウエー』と呼ばれるニユウファンランドとカナダの『結婚』は、未開發の鑛山資源、山林製品、觀光客、世界最大の漁場を持つている同島こそはカナダに大きな利益がある、

合併による島民の利益

一方、ニユウファンランドもカナダ國と聯邦に參加することに依つて沿岸州が受けている制度的補助金を受けることになる。更にオタワ政府はニユウファンランドの國民負債八千二百万弗のうち六千三百万弗を負擔することになり、新參加國の發足に重荷を輕くすることになつている。カナダは全島の防衛を保障すると共にニユウファンランド政府經營鐵道及び航路船はカナダ政府のシー・エヌ・アールに依つて運營され、[illegible]オ放送會社、電報、郵便、稅關、移民等の事務一切がカナダに接收され、島住民は老[illegible]補助金を受ける恩恵に浴することになる。併しニユウファンランドに第二次大戰中米國が九九年間リースした軍事基地には何等支障も來たさない。

島民は主に英國からの移民

全島民の九割八分まではイングランド、アイルランド、スコットランド、ウエールズ及び英海峡島から來た移民である關係上、英帝と英國に對する根深い愛情を持つて居り、英語が一般通用語である。ニユウファンランドの四七年度に於ける新聞用紙輸出高は三千万弗、魚類輸出高二千六百万弗を越えている。通貨もカナダと同様ドルとセントであり、今は廢止されたが過去に[illegible]ない二十仙銀貨も通用されている。大抵の人々はニユウファンランド島は一年の中九ヶ月十ヶ月間は氷と雪に閉ざされた寒い國だと思われるが、事實はそうでなく、冬季は晩香坡のような氣候で霧が多く、零下になる事は稀という。夏はビーチや水泳に充分の暑さがあるが、八十度を越すことは[illegible]。[illegible]全島の人口三十五万(首都セント・ジョンス人口六万)[illegible]で聯邦參加の歴史的進展を祝福している

若し交渉が決裂すれば

(ハ)(ナ)(シ)

組合に參加しているトロント市内のタキシー運轉手は二週間以内にストライキに入ると云われる。增賃要求は目下調停局で調査中である▼過半行われた總選擧で吉田茂首相が習慣を無視して靴をはいたまま投票場に入り投票したと云うので地元の青年會は『投票ボールの神聖をけがす行爲』だとカンカンになつて抗議を申し入れていると云う▼ボストンの失業トラック・ドライヴァーの妻君デシア夫人(三五)は初産をした時もう子供は一人で澤山だと決心していたが二三日前、十五人目の娘を産んだ。矢張り子供は何人あつてもよいものですねと夫君と共に喜びを分ち合つている▼世界的記録を樹立した水泳日本のホープ古橋と橋爪兩選手はハワイ大學に就學する奨學金を得て近くハワイに渡ると云う噂がある▼英京ロンドンの一代議士は下院議會で公衆電話の使用時間を三分間に制限して欲しいと語つたが青年男女が十分以上も會話を續けて平氣で居り、待たされる者は列をなして居るからだとフンガイしている

ハミルトン日系人住所錄作製に當り大方諸氏の通知があつたが、未だ相當數がもれているので出來る丈早く市内西[illegible]街七八の共和[illegible]

樂部まで通知するよう希望されている

▣ハミルトンの徳田太一氏(元オーシャン・フォールス)長女春苗嬢は同地師範學校に勉學中だが今回州政府より今年度夏季大學へ勉學のための奨學金を授與された

▣吉岡俊平牧師は三月六日の日曜午後七時半からチャザムのセント・アンドリュー合同教會で日英語で說教する

日本難民救濟会

【トロント發】トロントの日本難民救濟委員會にオンタリオ州チャザムのキャスンゲー シング日系市協の三好正雄氏から、同地方在住者一同から集めた寄附金八十五弗五十仙を送付して來た。同方面の日本人は幾つものキャンプに分れて散住しているのであるが此の寄附募集に努力された三好氏等に委員會では感謝している。同救濟委員會の寄附募集は始まつてから[illegible]近くララを通じて[illegible]救濟品を發送することになつている

退院

▲ビーシー州チリワクの原田學麿氏は病氣入院中であつたが快癒して退院自宅で靜養中

廣告

小生預りの竹刀八本をレイモンド劍道後援會へ寄贈しました右の處置を關係者諸君に謹告して事後承認を乞ふ

レイモンド 小林勘三郎

元フェアビュー佛敎會 會計決算報告

【自一九四二年一月至一九四六年六月】

收入 一、三六六弗七九仙

收入内譯

一九四二年度定期總會に於ける殘金 八八六弗二四仙
基本金元利合計 三三〇弗六五仙
サンドン村に移動後昭和語學校關より火災保險及タキス分擔費として 一三三弗[illegible]仙
故西川富次郎氏遺族より香奠返し寄附 [illegible]弗
計 一、三六六弗七九仙

一九四二年三月廿一日總移動に際し臨時總會に於て同年一、二、三の三ヶ月分收支不足額を差引き殘金を殘務整理委員に托す

支出内譯

一九四二年一、二、三の三ヶ月分收支不足 二八弗一七仙
會計引繼後四、五、六の三ヶ月分不足 五九弗八八仙
(但し同年の土地建物タキス及び火災保險二ヶ年分一萬二千弗に對する掛金を含む)

サンドン村滯在中支出内譯次の通り(一九四二年七月一日より四十四年八月まで)

會堂保護者フイニガン氏へ謝禮二ヶ年分 五〇弗〇〇仙
建部氏へ御佛飯料として 一六弗[illegible]仙
英文書記及び幼稚園敎師へ歳末贈物 [illegible]五弗[illegible]仙
移動並に其後荷物[illegible]寄造及雜費 [illegible]
會堂の水道破損修繕料(カストデアンへ支拂) 九弗七七仙
郵稅 八二仙
故西川富次郎氏へ香奠 一五弗〇〇仙
加奈陀佛敎財團へ寄附(アルバタ州レイモンド) 一〇〇弗
本願寺奉仕部難民救濟會に寄附(森龜喜氏托) 二五〇弗
元フェアビュー佛敎信徒先亡者永代經會(中野師の寺院に於て) 九〇弗〇〇仙
小瀬[illegible]師へ謝禮 二一弗八九仙
支出合計 一、二五一弗七九仙
差引殘金 一一五弗〇〇仙

右金額は會堂賣却殘務整理中に繰入れる事に致します

元フェアビュー佛敎會殘務整理委員 森勘五郎 林藤兵衛 辻馬隆

元フェアビュー佛敎會堂賣却 會計報告

自一九四七年九月三十日 至一九四九年一月卅一日

賣却總額 九千五百弗

入金内譯―手付金(一九四七年九月三十日)一千弗、最初の拂込(一九四七年十二月十一日)二千五百弗、月賦拂込一ヶ月百弗宛(一九四八年二月より一九四九年一月迄)一千三百弗・會堂賣却契約書登錄料戻り四十一弗・會堂タキス戻り金六十四弗七十八仙・火災保險金戻り十五弗五十仙・カストヂアンより殘金百六十八弗〇二仙・通常會計決算報告殘金百十五弗

計金 六千百五弗二十九仙

支出

内譯―會堂賣却に對するコミシヨン(ファートル・エステート)四百七十五弗、會堂賣却契約書登錄料四十二弗、辯護士手數料(ストレージ氏)十一弗、代言手數料(賣却に對して)二四十弗、銀行エキスチエンジ料四十三仙、代言料(ノーリス・アンド・マククレナン、晩事)四百四十二弗五十七仙、ボーマン・スチレー辯(一九四七年十月より一九四八年六月迄)八十五弗三十仙、代言費(アレン・ヘンター・アンド・キャンベル、トロント)二百三十四弗五十四仙

差引現在手許有金 四千七百七十弗四十五仙

一九四九年二月十九日

元フェアビュー佛敎會 殘務整理委員 森勘五郎 林藤兵衛 辻馬隆

賣却殘金は拂込全部終了後整理の上報告致します

◉白米の注文は當店へ

◉白米一二俵の場合は一俵が十四弗――一俵だけの場合は十四弗廿五仙◉醬油百斤樽十五弗(二樽以上の場合は一樽十四弗五十仙宛)◉うどん各種百斤箱入一箱九十九仙
▲味の素(ミーボーン印)カン入▲干エビ▲ゴマ▲アラビ▲ナラダオイル……其の他食料品一切
◇百斤以上の注文に對しては運賃は當方で持ちます
◇御申越し次第値段表を送ります

IRONSTEIN BROS. Phone PL. 1177
24 & 28 Lawrence Market Square, (Ste. Dominique St.) Montreal, P.Q.

五十年前の晩市

スロカンバレー　テー・テー生

[illegible]月の流れるのは早いもので、[illegible]がカナダに渡航してから五十年が經つたのである。[illegible]に上陸したのは一九〇〇年の五月下旬、日本から來たばかりなので[illegible]仕度くをして寒さに震えたのを覺えて居る。當時イースト・ヘスチングス街から少し離れた一角に[illegible]と云うのがあり、そこに私は泊つて居たが[illegible]ではしばらく異人[illegible]したことがあるので別に外[illegible]の街を珍らしいとは思わなかつた。

[illegible]のまゝ、晝となく夜となく彷らしくなつて居たカドーダア街やグランビル街それに[illegible]ヘステングス街などを大きな家たまりや切株の間々抜けてニユーウエストミンスター・アベニユー（今のメーン[illegible]）にあつたビール屋に通つたものである。パウエル街とアレキサンダー街には一軒の家もなかつた。ビールは一ガロン二十五仙で鱈腹飲めて宿に歸つて中食を済ますと再び出かけて痛飲したものだ。

イタリア・ホテル（現在はヨーロッパ・ホテル）の前を通つてカーロール街の角には私達と同じく職を漁る白人が群れて居る。そこの建物の一室がいわゆる職業紹介所であつた。夜になると、此のあたり一帯は群集で通行を妨げるほどであつたが、此の一群の中央にテーブルを擔ぎ出して盛んに「排日演説」をやつて居るのをよく見受けた。白人にしてみれば無理もない事だろうと思う。

何しろ日本では移民奨勵で一八九三年のハワイ移民を振り出しに九八年頃からはカナダ、米國へどしどし移住して來るものが入船毎に激増して居た。一九〇〇年頃には船毎に二百、三百と日本人が晩香坂に上陸した。だから白人社會にとつては一大脅威であつたわけである。臨時に入港する貨物船でさえ四、五百人、エムプレス號の大船では千四五百名と云うおびただしい數がどつと押し上つて來る有様。

私の乗つて來た船は貨物船で神戸で急造したベッドがアリユウシャン沖の嵐でゆり壊され、下部に寝て居る者はベッドを夜中飛び出して難を逃れ、下敷きになるのを避けたものだつた。カナダ鑛券を持つた日本人は殆んどユニオン炭坑就働の契約移民であつた。

事實に於て其の炭坑はずつと昔に廃坑になつて居たにも拘らず、ダンズミユア卿と日本政府との契約期限が殘つて居るのを利用して旅券を出したとの事だが　日本から來た八割までは正直に晩香坂島のユニオン石炭鑛山を尋ねて行き、先方で事情が判明すると一部の者は當時建築中の新炭坑に働くもの、或者は大日本帝國と大書した柳行李を肩にその附近に點在する島からナナイモやビクトリアの田舎にたどりつき、不案内の土地に來て殺るに職なく、喰うに食なく、手まね足まねで食を求め働き口をさがし歩いたものであつた。

當時のデーウォークは農繁期以外には殆んどなく、一時間の賃金が十仙でソーミルなどはヤードで七仙であつた。冬期になれば田舎に開墾の請負があつたが大木を切り倒して一度火を入れたゞけの土地を切株を殘して開墾するのである。一英加四弗以上で木の多い所は十三四弗だつた。

けれど朝早くから夜十時頃まで馬のように働いて、さて勘定を日割にすると、なんと一日僅か四十仙、餘程よい日で一弗と云う有様。今日から比べてみるとよくあれで生きながらえて來たと思う。

白人でさえその當時は時給二十仙であつた。彼等は増賃運動を幾度もはじめていつも惨めに終つて居た。何しろ日本からの移民がどしどしと流れ入る頃で、資本家は白人の勞働者がなければ東洋人をいつでも使えると云う立場にあつた時でもあり、白人勞働者が「彼等は月三弗あれば充分生活できる低級勞働者だ」と叫び移民法を改正してこれらの移民の入國を禁止しろと衝頭で絶叫して居たものだ。

四月になれば日系人はピーシー沿岸に歸れると云うが其の時が來て何等かの條件を附けるようでは何もならない。今から嬉しがるのは少し早過ぎると思う。

各種時計 結婚指環 並に修繕
潮崎時計店
M. SHIOZAKI, Watchmaker & Jeweller,
627 Simpson St., Fort William, Ont.

近頃の日本世相座談會

犯罪を左右する食生活

日本の世相をつく東京朝日新聞の[illegible]の「トピック[illegible]」——[illegible]いばかりだつた[illegible]にチラく[illegible]り出せた

（[illegible]）[illegible]の傾向も[illegible]では[illegible]にちが[illegible]で[illegible]る、ところが近頃はどの犯罪にも一應詐欺の手が加つてきた、さ欺が多いと云うことも最近の世相をよく現わしている

（シー）經濟事犯は特にその傾向が強いね、昨頃は特に食糧物符の偽造が多くなつて來た

（デー）裁判を見ても去年あたりは數年前の五、六倍になり、而も横領とか詐欺だとかが多くなつて居る

（エフ）さぎが多くなつたと云うのは犯罪の材料がなくなつて來たと云うこともある隠退藏物資が段々なくなつてくる、公定價格とヤミ値がスレスレになつて、「ヤミ商賣」も儲からなくなつた、そこで知能犯的な方向に入つてきたらしい、いわば犯罪が「正道」に歸りつゝあるのだろう（笑）

（司會）民事裁判、家事裁判の方なんかの傾向は

（シー）一般的に見ると家屋の調停事件が一番多い、訴訟では近頃國家賠償が比較的出始めて居る、東大の例の輸血梅毒事件（一婦人が東大病院入院中輸血してもらつたら給血者が梅毒をもつて居た為め梅毒にかゝり病院の不注意だと婦人は總長を訴えた）では損害賠償と慰謝料合計百二十萬餘圓の請求が出て居る此の外京都のジフテリア豫防注射中毒事件、隠退藏物資情報提供報奨金請求、資格審査に關する證據物返還や追放による慰謝料請求、一昨年度の長者番付ナンバーワン福井の加藤尚氏から課税が不當だとして補正請求、農地改革にからんでの違憲訴訟等々、何れも時代色がハツキリ出て居る

（司會）住宅の話が出たが食べる方が多少解決すれば此の問題が今後一番大きな問題だと思うが、都の方は轉入がふえて居るだろう[illegible]

【つゞく】

名物 練ヨーカン 並に お美味しい生菓子
を東部やピーシー内のお友達へ送ることをおすゝめします
結婚式 命名祝 全快祝 佛事用にも多少に拘すメールオーダーに應じます

レイモンド 小林勘三郎
Kanzaburo KOBAYASHI
P.O. Box 270, Raymond, Alta.

◯各種時計 結婚指環 並に修繕
▣日本人顧客皆様に特別割引いたします
▣郵送に依る修繕は迅速に取扱ひます
アルバタ州 ピクチュアビウト
枝村時計店
T. EDAMURA
Watches & Jewellery
Picture Butte, Alta.

コールの御注文はぜひ私共へ願ひます
George KAKINO
McKinnon Fuels Ltd.
2234 Gerrard St. East
Res. KE. 8303
Office GR. 1187

●寄附披謝　次の諸氏より寄附をいただきました事を紙上を以てあつく御禮申上ます　トロント佛教會
▲二弗井手上ふね氏▲二弗ヨーク何會▲十弗森彦兵衛氏▲十弗那須實氏▲二弗竹村マサ氏▲五弗川口勝藏氏▲五弗手原源太郎氏、両親の年廻忌に際して▲二弗三隅氏▲二弗有馬、田中、後藤三氏▲三弗森榮内氏

本紙援助を感謝

ニユーカナデアン援助の寄附金を次の方々から頂きましたのに對し深謝いたします
▲トロントの河野フミ氏▲
▲トロントの磯崎巻三氏▲
加州オークランドの北島ロバート氏夫妻女兒出産記念
ニユー カナデアン

日本人顧客歓迎
當店は左の品物を支備にて日本人の皆様の御用命に應じて居ります
▲白米▲醤油▲トーフ▲野菜各種▲チャプスイ▲かん詰いろいろ▲藥草類
此外色々日本人の口に合ふ食料品澤山あり●支那人街に見えた時はぜひお立寄り下さい
モントリオール市
良棧食料品店
LEONG JUNG CO.
98 Lagauchetiere W.
Montreal 1, P.Q.
Tel. HArbour 8686

日本食料品
▲日本茶▲かんきん▲スズコ▲マグロ（新鮮）があります
▲フーニユ　一弗二十五仙
▲アヅキ　一斤　三十仙
▲トーフ　一丁　同価
▲モヤシ　一斤　二十二仙
▲生エビ　一斤　一弗二十五仙
▲チャウシュ　一斤　一弗二十仙
●店は月―土まで朝九時から午後六時まで開店
●日本婦人店員が居て御用命に應じます
YEE OK TRADING CO.
8 Elizabeth St., Toronto
Phone EL. 9972
Sales Manager
Miyako NOZUYE

賢明にして健全なる貯蓄方法による生命保険により將來を守りませう
マニユフアクチユラース生命保険會社
代理人　本間清次
SEIJI HOMMA, Agent for
Manufacturers Life Insurance Co.
Box 519, Greenwood, B.C.

◎おすしの材料
浅草ノリ　丸梅印　一帖　一弗三五仙
干ピヨー　半斤　一弗九〇仙
椎茸　半斤　二弗五〇仙
味付オボロ　一罐　六五仙
◎其他日加食料は何でも御座います
【お電話で御注文下されば一両日中に配達します】
▲好評を頂きました[illegible]昆布賣切になりました

トロント市スパダイナ街三八一
古屋貿易會社
【電話 エムアイ五三五六―九五九六】
FURUYA TRADING CO. LTD.
381 Spadina Ave., Toronto 2-B, Ont.
Phone: MI. 5356-9596

五十年前の晩市

Bombers, Mustangs To Clash

Lose Heartbreaker As Mustangs Edged

TORONTO.—With a minute to play, the Hart House team sank a basket that nosed out the Mustangs 47-46 in the first of a total-point series on Feb. 24 at the Hart House gym. Leading at one time in the second half by 13 points, the Mustangs faltered before a determined Hart House rally to lose a heartbreaker.

After getting off to a good start, the Mustangs fell behind in the first period but came back strongly in the second quarter to make the score at half time read 15-14 in the Hart House favor. The Mustangs started the second half with a rush, scoring from all angles, but could not maintain the pace.

Leading point-getters for Mustangs were Roy Miyasaki 13, Herby Miyasaki 10, Yuki Kameoka 7 and Mucka Makimoto 6. The winner of this series will go into the T. & D. Intermediate playoffs as well as the Ontario Senior Church Basketball playdowns.

Clippers Win Again Playoffs to Start

FORT WILLIAM, Ont.—The two Nisei pee-wee teams, Flying Forts and Clippers, will start their two out of three games playoffs. They ended their regular schedule as the Clippers again beat the Forts, 6-1. After Koichi Hayashi got the Forts' lone tally in the second period, Clippers came back and put six in the mesh in the final period.

Miki and Miyazaki picked up a pair of goals each, while S. Nishimura and Bobby Tatebo each accounted for the others. Playmaker Mamoru Hayashi got three assists.

PATRONIZE THE ADVERTISERS IN THE NEW CANADIAN

TORONTO — They've never failed. The Bombers are once again in the finals.

With deft sureness of their experienced hands, with an intention as sure as the boots they wear and as sure as their name is Bombers, the defending champions on Feb. 25 eliminated the strapping Rebels 53-46 from the semi-final play-offs to triumphantly enter the finals of the Toronto Nisei Basketball League's championship playoffs against the Mustangs.

It was a stiff fight. Rebels fought well and hard, and had they won, they would have deserved it as equally as the Bombers deserve it now. But a distinctive margin drawn in the guise of the name 'experience' came between. For it was experience coupled with fighting effort that won for the Bombers. They cooly and surely made those shots count where it was most needed and whenever threatened or pressed they came through with that polished skill that comes with time.

Bombers took over the offensive with the start of the game and outshot Rebels with superior accuracy to take a commanding lead in the first half. The game was somewhat slowed down by the close calling of T and D. ref, Stew Scott, who with Ed Harvey handled the game, but Bombers capitalized by outscoring the Rebels on the free shots.

Going into the second half, Bombers held a 10 point lead. Rebs fighting hard to overcome their deficit put on a belated drive but the Bombers matching shot for shot never allowed them to come abreast.

Two Nisei girls' teams, the Shooting Shmees and the Hi-Scorers, opened the night's games with the former winning 21-17.

Score by Periods:

Bombers	11	17	14	11	53
Rebels	5	13	14	14	46

Bombers: K. Mitsui 13, Tsukamoto 11, M. Mitsui 7, Ashikawa 6, Shintani 6, Idenouye 6, Inamoto 4, Ohi.

Rebels: Ioi 15, Mush Fukumoto 12, Hirano 6, Kurita 4, Nobuoka 3, Maikawa 2, Nakagawa 2, Mossy Fukumoto 2.

On the Cuff: It's Mustangs and Bombers for the third straight time. Big question is WHO is going to be it this time? Mustangs are good enough, as they always are, to turn the trick. At the same time Bombers are just as good as ever to do a repeat for the umpteenth time. . . . Hats off to the Rebels! Though they lost out, they fought hard and well and made the playoffs interesting. Only in their second year they have made a strong improvement and we expect them to come out stronger next season.

We are wondering if it was the girls' game that drew the crowd for the biggest attendance of the season and packed the small gym to witness the two games. We are inclined to think it might be a good idea to put the playoffs in the preliminary and the girls' game as the main attraction.

Shooting Shmees included experienced cagers of Vancouver days as Chickie Yanagisawa, Mary Ebata (nee Mori), Ginger Terakita (nee Tsuji) and also Mich Nagano who seems to be the most outstanding player. Hi-scorers coached by Herby Miyasaki are teen-agers such as Misses Koyanagi, Makimoto, Watanabe.

Here's good news. It is now definitely settled that we will go to Chicago. Almost everyone picked is settled on going and we will have an all-star team as best as we can hope to make. Yours truly just sent a wire Saturday, also a letter and all we have to do now is to wait for confirmation. If we are eligible then it's off to Chicago come April. A list of the all-star team will be released shortly.

—T. F.

Baseball Season Just Around Corner As Hamilton Readies

HAMILTON.— Come spring, everyone will leave hockey and basketball, and turn to the Nisei's most popular pastime and sport, baseball.

Under the capable management of well-known baseballers Roy Yamamura, Frank Shiraishi, Mas Kuwabara and Ead Shibota the Nisei league has not only provided recreation at its best but it has also developed some able ball-players. They constitute the "Rec" team which still is undecided whether to join the city Intermediate League or the Inter-county League.

In any event, the fourth year of its organization promises to be the most colorful and successful yet.

To start the season, a general meeting and election will be held on March 13 at 2 p.m. at the Y.M.C.A. All ball-players and others interested are welcome to attend.—M.S.

Scramble For Spots In Coming Playoffs

FORT WILLIAM, Ont. — While Striking Fives remain unchallenged in the top slot of the Lakehead League, other teams are in a hectic melee as they fight for the coveted four playoff positions. With the teams bunched, none of these teams remain in the same position.

While there is a scramble for team positions, the individual honors have been stationary as the same leaders maintain their places.—S.T.

Deadlock Broken Spadina Takes Over

TORONTO. — The disputed leadership of the Toronto Nisei Bowling League has been settled, at least for a week. The "natural" between Spadina Bowling and Queen City Friday night resulted in the former winning 5-2, giving them a 3-point edge over the latter. Variety Grill, by thrashing Radio Service, crept closer to the third-place Mini-Mix who were upset by Moonlight Grill. All games showed a 5-2 result as other winning teams were Bill Takeda Insurance, Fred Urabe Insurance, and Students' Coffee.

No exceptional scores were recorded as George Saito (FUI) 315-327, Johnny Takeda (BTI) 766-263, and Joe Nishizaki (Variety) 764-317 were top triples, and George and Joe along with J. Watanabe (Danforth) with 293 headed the singles.

Saints Undefeated In Junior Hoop Loop

TORONTO. In a battle for the Junior League leadership, two undefeated teams, St. Christopher and TNT, clashed on Feb. 26 to complete the first round. St. Christopher emerged victorious over TNT 37-29 to take undisputed leadership.

In the battle of the cellar, Greenhorns trounced Downbeaters 44-16. Saints, like their parent team, Mustangs, are on top and looks like the pick of the league. The three top teams are bolstered by rookie players from the Aces of the Senior League, Kenny Ohara and Fred Miyasaki of the Saints, TNT possesses Jim Kamino and Tom Ogaki, while Barons have Frank Moritsugu.

First half standing shows in order, St. Christopher, TNT, Barons, Greenhorns and Downbeaters.—T.F.

GOOD HOMES AT LOW PRICES
CONSULT
William Bendena
Real Estate & Business Broker
Japanese Patronage Appreciated
OFFICE LA. 1570 — 1555 DUNDAS W. TORONTO, ONT.

MICKEY S. SATO
Agent
CROWN LIFE INSURANCE CO.
Office: 21 Dundas Square
Phone AD-0076-7
Res. ME. 6072
Res.: 526 Manning Avenue
TORONTO, ONT.

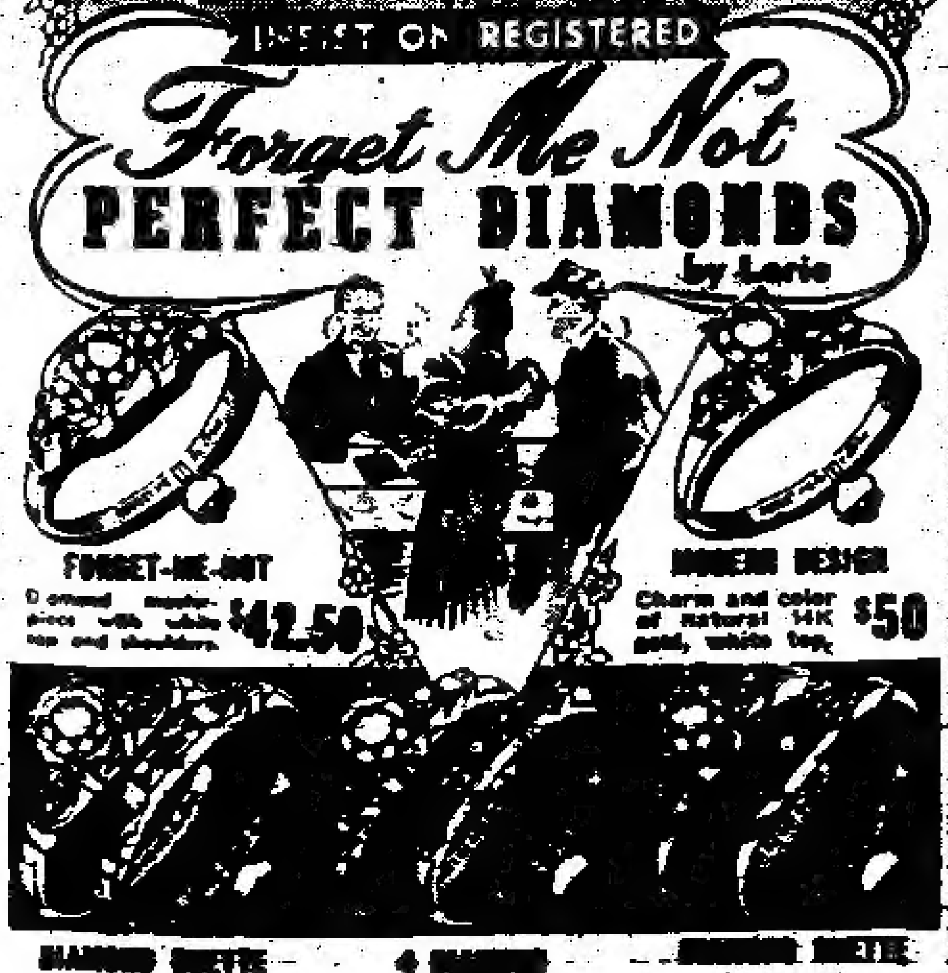
BILL TAKEDA
General Insurance — Phone OL-8077
56 GAMBLE AVE.
Toronto, Ont.
Automobile, Fire, Burglary, Life, Accident & Sickness, etc.

S. Shinobu
C.L.U.
20 Years of Experienced Service
198 Albany Ave., Toronto
Phone: Home, LA. 9332
Office, EL. 1318
MANUFACTURERS LIFE Insurance Company

AL'S RADIO and RECORD BAR
456 DUNDAS ST. W.
Toronto, Ont.
Classical, Popular and Jazz Albums
Radio Sales and Repairs
PL. 3650

CELESTIAL GARDENS
Chop Suey House
92-A Elizabeth St., Toronto
BANQUETS AND FAMILY DINNERS A SPECIALTY
Hours: 12 Noon to 4 a.m.
Reservations: EL. 9035

QUEEN CITY JEWELLERS
Goes Credit
Low as 10% Down, 10 Months to Pay



Queen City Credit Jewellers
TORONTO, ONT.
Phone WA. 9207

Fill Your Bins Now with scientifically dust-treated Domestic Coal from
GEORGE KAKINO
Representative for: McKinnon Fuels Ltd.
2234 Gerrard St. E.
Res. KE. 8303 Office: GR. 1187

In Hamilton, It's
LUCK INN
CHOP SUEY HOUSE
21 JOHN ST., NORTH
For Fine Chinese Food
Facilities for PARTIES & BANQUETS

UNIVERSITY OF TORONTO NISEI STUDENTS' CLUB
presents
GLENN MILLER NIGHT
at
Polish Alliance Hall
62 CLAREMONT AVENUE
FRIDAY, MARCH 4
REFRESHMENTS
ENTERTAINMENT AT INTERMISSION
DANCING: 8.30 - 12.30 — Admission—75c
ALL WELCOME

Do You Want a Home or Business in Vancouver?
Write
ORIENTAL AGENCY
417 Holden Bldg., Vancouver, B.C.
Phone: PA. 4922
Japanese Division: KLARK ITO — Chinese Div.: DAN J. CHAN
GENERAL INSURANCE
BUSINESS & HOMES
All enquiries confidential
No obligations.

日本人顧客歓迎
日本食料品

Rovers, St. F.X. Reach Semi Finals As Brawl Features Playoff Games

TORONTO.—St. F.X. battled Homestead to a 6-4 win and Rovers shut out Rockets 6-0 on Feb. 26, to line up St. F.X., Rovers, Bums and Danforth Cleaners for the semi-finals of the TNHL beginning 1.15 a.m. on March 5.

The semi-finals will also be a two-game total points series and will be concluded March 12.

Rovers' captain Yuki Kameoka took over the scoring chores by firing two goals and three assists to lead the scoring parade with 14 points. Referees Sakura and Key Tanaka thumbed off seven players during the game. Bob Ohashi, Rovers' goalie, got credit for another shut-out, while Akira Takahashi, at the Rockets' goal did a herculean job but his weak defense, often caught flat-footed, made it easy for Rovers' forwards.

A donnybrook which started with two players, Key Tanaka (H.S.) and Bert Nasu (St. F.X.) changed the outlook of the all-important St. F.X.-Homestead game. It happened in the second period with the score 4-3 for Homestead, and for a few minutes the ice was littered with sticks and gloves as players who tried to separate the principals were drawn into the fray.

When the smoke cleared, Tanaka, mainstay defenseman, and Nasu were sitting out a major for fisticuffs.

The Saintmen who had become dormant after an early three-goal effort, came to life suddenly and tied up the game 4-4 as Ishii scored from Yonemitsu. Then St. F.X. centre, Shogo Takeuchi scored a long shot from near the blue line and practically broke the spirit of the fighting Homesteaders. This tied up the two game total point score at 8-all. Then with one minute playing time left, Tosh Sakura sank a clincher for St. F.X. on a pass from Dan Hashimoto.

FROM THE CENTRE LINE: Mr. and Mrs. Z. Kinoshita were on hand to see their sons Fred and Sat perform for the Rovers . . . High up in the rows could be seen some hardy blanketed female spectators who lent vocal support to their favorites . . . TNT's Kats Mitsubata has received an invitation to bring a team to play in Montreal on March 12 . . . Most teams will be in the play-offs yet but the league will help in assembling a strong team . . . Entered in the King Clancy Series are three Nisei teams — Nisei Flyers (midgets), Nisei Stars (juniors), and Nisei Stars (intermediates).

MOONLIGHT GRILL
234 Queen St. W.
Toronto
Prop.: T. Shiozaki
Telephone: EL. 2078

DOMINION LIFE ASSURANCE COMPANY
Representative
Edward T. Ouchi
Box 1670. Vernon, B.C.

MONARCH LIFE ASSURANCE Co.
For your insurance problems
Consult our B.C. Representative,
JOE T. OIKAWA
Telephone: 124LY1
P.O. BOX 182 KAMLOOPS, B.C.

SEIJI HOMMA
Manufacturers Life Insurance Co.
P.O. Box 515
GREENWOOD, B.C.

T. Kobayashi
Agent
SUN LIFE ASSURANCE COMPANY OF CANADA
Box 149 Kamloops, B.C.

Bring your prescriptions to
SKY'S PHARMACY
443 SPADINA AVE.
(South of College)
We specialize in
Vitamins
Babies' Supplies
Complete Line of Cosmetics
NORMAN SKY
(Pharmaceutical Chemist)
WE DELIVER
RA. 4720

Golf Meeting

TORONTO. Anticipating an early spring, the Toronto Japanese Golf Club will hold its general meeting on Sunday, March 6, 2:30 p.m., at the home of Dan Washimoto, 83 Hayden Ave.

All members as well as anyone interested in taking up the game are asked to attend.

Social Calendar

MARCH

4—Toronto, Nisei Students' Club. Glenn Miller Nite Dance, Polish Alliance Hall, 62 Claremont Ave., 8.30 p.m.

6 Toronto, YBS General Meeting, 134 Huron St. Speaker, Virginia Shipley, "Tour of Europe." 1:30 p.m.

6—Chatham, Rev. E. Yoshioka hold service in English and Japanese at St. Andrew's United Church, 7:30 p.m.

6 Toronto, Japanese Golf Club general meeting, 83 Hayden Ave., 2:30 p.m.

11 TORONTO. Metropolitan Nisei Fellowship Badminton Club Sweater Social, Metropolitan Church Gym, 8-11:45.

12 Toronto, Club TNT Dance, St. George's Hall, corner John and Stephanie, Newcomers welcome, 8-11.

12 MONTREAL. Exhibition hockey, Toronto TNT vs. Montreal, Verdune Auditorium, Church Ave. 6 p.m.

13 HAMILTON. Baseball meeting, at YMCA. 2 p.m. All welcome.

Met Shuttle Plans For Sweater Social

TORONTO. — Ever go to a "Sweater Social"? Or are you one of those who think it's only for teen-agers and you're not one any longer? Well, it's lots of fun and age is no barrier at the Metropolitan Y.P. Badminton Club "Sweater Social".

So slip on that sweater and come out to the Metropolitan Church gym on Friday, March 11th. There'll be enjoyment for all right from 8 on the dot till 11:45. There'll be refreshments and entertainment galore with vocalists and a "surprise" promised in novel entertainment.

If it's fun you're wanting — it's to the "Sweater Social" you're going! You're most welcome and bring along your friend. The admission is only 75 cents and payable at the door.

Friday, March 11, at the Metropolitan Church gym for the MYPBC "Sweater Social". The fun begins at 8.—M.N.

Winnipeg Busseis Choose Officers

WINNIPEG. — At a general meeting held on Feb. 4 by the Winnipeg Young Buddhists' Society, the executive for 1949 was chosen.

The officers are Kazuo Sawada, president; Miyoko Sakiyama, vice president; Tats Yamada, chairman; Jean Watanabe, recording secretary; Amy Sawada, corresponding secretary; Tak Ariza, treasurer; Saburo Nishimura and Kay Inouye, auditors.

Reverend and Mrs. Nishimura are honorary presidents. The advisory members are Mr. Mataichi Doi and Mr. Unosuke Mamade, president and vice president of the Bukkyokai, and Mr. Ty Minamide, past president of the Winnipeg YBS.

Conveners are social, Mitsy Sakamoto and Tucher Yamane; sports, Kay Hisanaga and Bob Ito; dramatics, Terry Sawa and Frank Tazume; educational Tomiko Shirakawa; and publicity, Yosh Tashiro.

If a hall is available, the Spring Frolic Dance will be held on March 23.—A.E.S.

TNT and JCCA Draw In Junior Contest

TORONTO.—Badminton is an exceedingly nice game if you have a very charming Niseiette cheering section pulling for your side. If in doubt, ask the players of the two junior bird clubs, T.N.T. and JCCA Juniors who wound up in a 6-6 tie in a spirited contest held at the Church of All Nations' gym on Feb. 26.

A re-match has been arranged for Saturday, March 5, at 4 p.m.

The boys and girls, who have been playing the game for a comparatively short time, put up an excellent showing, and what they lacked in skill, they made up in speed.

The men's doubles of Alan Fujiwara and Roy Miyasaki of JCCA, vs. Edzy Tsujimoto and Dick Arai of TNT was one of the best games played, and won by the latter 15-14.

JCCA senior members Ken Fukusaka, Tucker Morito and Roy Shin have done wonders with the juniors, while Phil Yatabe with the assistance of Matt Matsui are doing the same with T.N.T.

CLASSIFIED

BUSINESS OPPORTUNITIES

I WILL RENT my veneer mill to some practical basket or hamper maker. J. R. Kennedy, 445 Mark St., Cobourg, Ont.

FEMALE HELP WANTED

YOUNG woman or girl to learn fur operating. Apply 1012 Briar Hill Ave., Toronto (near Eglinton and Oakwood). Phone RE. 3172.

SHIRT PRESSER, experienced or beginner, steady employment; good wages. Vouge Laundry and Cleaners, 520 Parliament, Toronto, RAndolph 8316.

THREE young girls for filling orders, permanent position. Apply Hollywood Pattern Service Ltd., 2 Duke St., Toronto. WA. 4839.

HELP WANTED

SMALL FAMILY for greenhouse, year-round employment for 2. 3-room cottage, electricity. Apply M. Crozier, Clarkson Greenhouses, Clarkson, Ont.

FOR RENT

2 ROOMS for couple, or couple with one child. 164 Brock Ave., Toronto. Phone ME. 2937.

GARAGE and service station. Two electric pumps and other equipment. Bulk station with electric pumps.

Also licensed lumber yard and machine to make cinder blocks. Located at Raymond, Alta.

Please phone 135 or write A. J. Garner, Box 17, Raymond, Alta.

FOR SALE

3-PIECE Velour Chesterfield Suite, good condition, best offer. Also 6-inch Continental wood-jointer machine with electric motor, new condition. Apply F. Omura, 859 Shaw St., ME. 3364.

FRED URABE
Special Representative
CROWN LIFE INSURANCE CO.
21 Dundas Square, Toronto
Phone AD 8076-7
1117 St. Catharine St. W.
Montreal, P.Q. MA. 5318
Res. 3543 Lorne Ave., PL. 5329

PRINTING of all descriptions
Styled by Harry S. [illegible]
Dalco Print
827 BAY STREET, TORONTO

For Tasty Oriental Dishes
Dine With Your Friends at
The Great China
69 ALBERT STREET
(Between Bay & Elizabeth)
Phone: ELgin 5935

Peter Y. Karatsu
AGENT
MONARCH LIFE ASSURANCE Co.
80 King St. W., Toronto
Res: - - - 2 Moutray Street
Phone: - - LLoydbrook 4869

Diamond Engagement Rings, Birthstones And Jewellery . . .
Rolex, Elgin and Hamilton Watches
Community and International Silverware
Prompt Attention to Mail Order Repairs
When in Chinatown—It will pay you to visit us
LOWE BROS.
Watchmakers & Jewellers
55 ELIZABETH STREET
TORONTO EL. 5810

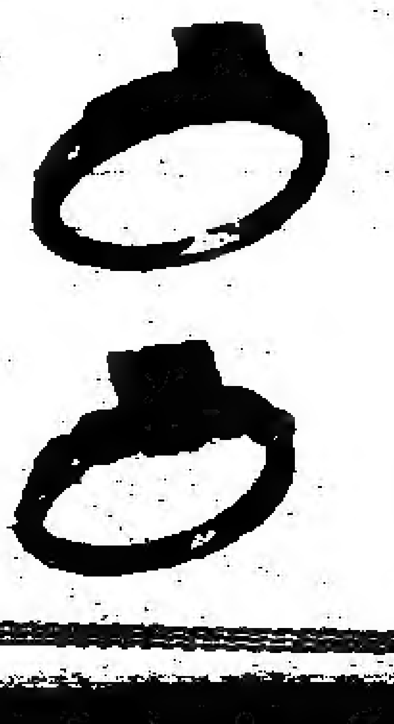
Dine at the
HOMESTEAD RESTAURANT
The home of fine food.
470 SPADINA AVENUE
RA. 6901

Dine at
The Chungking
11 Elizabeth St., Toronto, Ont.
Delicious Chinese dishes flavored to your taste.
WA. 9974

O. K. CLEANERS
101½ QUEEN ST. W.
Phone
WA. 6953
For Pick-up and Delivery

For Oriental Foodstuffs
Le Toy Food Co
127 Dundas St. West
TORONTO
Rice—Abalone—Shrimps
Shoyu—etc.
WA. 6247

For Tasty Chinese Dishes
Dine With Your Friends at
CATHAY GARDEN
21-A ELIZABETH ST. TORONTO, ONT.
Phone ELgin 7698

For the Perfect Gift...
Fancy Jewellery
Silverware
Fine China
Quality Watches

Alexanders
"THE HOUSE OF DIAMONDS"
1324 Queen St. West, Toronto
LA. 7053

Imported English Blue Serge Suits
For all occasions.
Tailored to your measure.
BY
Harry Miyasaki
178 [illegible] St. Toronto
WA. 5242

"Quick, Quality Service"
DANFORTH CLEANERS
Toronto, Ontario
Seven Stores to Serve You
300 Jones Avenue .... Phone GL. 5481
270 Danforth Avenue .... Phone GL. 6774
1010 Shaw Street .... Phone LA. [illegible]
1422 Danforth Avenue .... Phone GL. [illegible]
[illegible] Dundas St. West .... Phone WA. [illegible]
2156A Queen St. East .... Phone OX. [illegible]
[illegible] Kingston Road .... Phone OX. [illegible]
[illegible]